

I profumi di un'isola in festa | Scents of a joyful island



P 

PRIMAVERA

nel cuore
della Sardegna

SILANUS

11 . 12 maggio | *maju* | *may* 2019

SILANUS

Il paese di Silanus si trova nella regione storica del Marghine, ad un'altitudine di 432 metri, con esposizione a sud est su un'area di circa 48 chilometri quadrati. Il suo territorio è ricco di testimonianze di storia millenaria, oltre che di un notevole patrimonio ambientale e naturalistico da scoprire ed esplorare. Popolata sin dall'epoca preistorica, come dimostrano i numerosi ritrovamenti, la zona limitrofa alla media valle del Tirso è cosparsa di nuraghi, templi nuragici e tombe di giganti, come il celebre complesso archeologico di Santa Sabina (o Sarbana) adiacente alla chiesa omonima, o i bellissimi nuraghi Corbos e Orolio.

Silanus è inoltre conosciuto come il “paese dei poeti”, per aver dato i natali agli indimenticabili Mario Masala e Francesco Mura ed è rinomato per l'importanza delle proprie tradizioni popolari: sono diversi i gruppi di ballo sardo e di canto a tenore presenti nel paese. Tra le specialità culinarie del paese non vanno dimenticati i deliziosi dolci tipici, preparati per le ricorrenze tradizionali, come *s'aligu*, prelibatezza della Settimana Santa fatta di miele, mandorle tostate e scorza d'arancio e racchiusa tra due profumate foglie di limone o d'arancio. In questo piccolo borgo si possono inoltre assaporare i tanti formaggi prodotti dai pastori locali ed abbinarli alle numerose varietà di pane sfornato dalle esperte mani di massaie e panettieri, come *sos tundos* (spianate) e *su zichi russu* (pane semola).

The village of Silanus is located in the historical region of the Marghine, at 432 meters a.s.l., exposed south east over an area of about 48 square kilometres. Its territory is rich in testimonies of ancient history, and of a considerable environmental heritage and nature to discover and explore. Inhabited since prehistoric times, as is testified by the numerous discoveries, the area next to the Tirso valley is full of Nuraghi, Nuragic temples and tombs, as the famous archaeological complex of Santa Sabina (or Sarbana) next to the homonymous church, or the beautiful Nuraghi of Corbos and Orolio.

*Silanus is also known as the “village of poets”, because it is the birthplace of the unforgettable Mario Masala and Francesco Mura and it is famous for the importance of its popular traditions: in the village there are several groups of Sardinian folk dance and polyphonic singing (canto a tenore). Among the culinary specialties of the village should not be forgotten the delicious typical sweets, prepared for the traditional festivals, as *s'aligu*, delicacy of the Holy Week made of honey, toasted almonds and orange zest wrapped in two fragrant lemon or orange leaves. In the village you can also taste a variety of cheese produced by local shepherds and combine them with many types of bread baked by expert hands of housewives and bakers, as *sos tundos* (flatbread) and *su zichi russu* (bran bread).*



ENTRAMBI I GIORNI DALLE 9 ALLE 19

- Mostra NOIS - Percorso Santa Sabina, presso il complesso archeologico di Santa Sabina
- Mostra fotografica di Guido Costa, in collaborazione con l'ISRE - Progetto NOIS, Casa Aielli
- Su *Telarzu*, dimostrazione di tessitura, presso Casa Scarpa, corso Vittorio Emanuele
- Visita guidata alle chiese di San Lorenzo, Sa Madalena, Santa Croce e Sant'Antonio
- Visita alla chiesa Madonna della Itria
- Escursioni e visite ai principali luoghi di interesse del territorio con biciclette a pedalata assistita, con partenza da piazza Santa Croce*
- Passeggiate in calesse*
- Escursioni a cavallo presso il maneggio di Francesco Arca in località Pira Ula* (prenotazioni al 333 7790 589)
- Esibizioni dei tre gruppi a tenore di Silanus, a cura del Tenore Sa Madalena, Santa Sarbana e Santu Larettu
- Su Zillieri Antigu

SABATO 11 MAGGIO

- ORE 10** Apertura degli spazi espositivi con le produzioni enogastronomiche e artigianali di Silanus e dei paesi del Marghine, lungo le vie del centro storico.
- ORE 10** Escursioni archeologiche al complesso di Santa Sabina e alla fonte nuragica Sa Menta, a cura della Cooperativa Old Sardinia.*
- Partenza da Santa Sabina
- ORE 10:30** Presentazione del libro *La primavera dei paesi*, a cura dell'associazione Nino Carrus.
- Auditorium G. Fiori, corso V. Emanuele
- ORE 11** Laboratorio di panificazione *Prepariamo insieme pane simula e pane lentu*, a cura del Comitato San Lorenzo.
- Via Ferrucci

ORE 12 Premiazione del concorso fotografico **Genius Loci 2018**.

- Auditorium G. Fiori, corso V. Emanuele

DALLE ORE 14 ALLE 19 Annullò filatelico, in collaborazione con Poste Italiane.

- Piazza Sa Madalena

ORE 15 Dimostrazione della lavorazione dei formaggi tipici della tradizione silanese.

- Via Angioy

ORE 15:30 Escursioni archeologiche al complesso di Santa Sabina e alla fonte nuragica Sa Menta, a cura della Cooperativa Old Sardinia.*

- Partenza da Santa Sabina

ORE 16 Ammentande a Piero, incontro commemorativo nel ricordo del fisarmonicista silanese Piero Gregoriani, a cura dell'associazione Santu Larettu.

- Auditorium G. Fiori, corso V. Emanuele

ORE 17 Cerimonia di inaugurazione del murale dedicato al fisarmonicista Piero Gregoriani; dopo l'inaugurazione, a cura dell'associazione Santu Larettu, esecuzione di balli e musiche tradizionali sarde in piazza e lungo le vie del centro storico, in collaborazione con il gruppo folk e mini folk *Tradissiones Populares* e di tutti i suonatori silanesi.

- Piazza Sa Madalena

ORE 17 Laboratorio creativo per grandi e piccoli *Il ritratto in Sardegna. La figura umana, la fauna e la flora*, a cura di Carmen Stella.

- Anfiteatro Comunale, via Aielli

ORE 17 Dimostrazione della lavorazione dei formaggi tipici della tradizione silanese.

- Via Ferrucci

ORE 21 Sonande pro Piero, serata di balli sardi nel ricordo di Piero Gregoriani con la presenza di tutti i suonatori silanesi e di numerosi musicisti ospiti da tutta la Sardegna, a cura dell'associazione Santu Larettu.

- Piazza Sa Madalena

DOMENICA 12 MAGGIO

ORE 10 Apertura degli spazi espositivi con le produzioni enogastronomiche e artigianali di Silanus e dei paesi del Marghine, lungo le vie del centro storico.

ORE 10 Raduno di auto d'epoca, a cura dell'associazione Pro Loco.
- Piazza dei Mille

ORE 10 Escursioni archeologiche al complesso di Santa Sabina e alla fonte nuragica Sa Menta, a cura della Cooperativa Old Sardinia*.
- Partenza da Santa Sabina

DALLE ORE 11 ALLE ORE 19 Tour per le vie del paese con il trenino turistico che farà una tappa anche al complesso archeologico di Santa Sabina.*
- Partenza da piazza Carraghentu

ORE 11 Attività per bambini e ragazzi con GLE grandi giochi di legno, in collaborazione con Associazione Lughenè.
- Piazza Carraghentu

ORE 11 Laboratorio di panificazione **Prepariamo insieme pane simula e pane lentu**, a cura del Comitato San Lorenzo.
- Via Ferrucci

ORE 11 *Tosatuta a s'antiga*, a cura del Tenore Santu Larettu.
- Piazza Mercato

ORE 15:30 Dimostrazione della lavorazione dei formaggi tipici della tradizione silanese.
- Via Angioy

ORE 16 Dimostrazione di apicoltura, con degustazione e vendita di miele, oli essenziali e derivati, a cura della cooperativa Bio-Agri Silla.
- Convento, piazza Sa Madalena

ORE 16 Escursioni archeologiche al complesso di Santa Sabina e alla fonte nuragica Sa Menta, a cura della Cooperativa Old Sardinia*.
- Partenza da Santa Sabina

ORE 16 Laboratorio e dimostrazione della preparazione dei dolci tipici *s'aligu* e *sas casadinas*, a cura della Pasticceria FGM.
- Via Tola

ORE 17 Laboratorio sulla preparazione delle *sabadas*.
- Via Sassari

ORE 17 Laboratorio creativo per grandi e piccoli **Il ritratto in Sardegna. La figura umana, la fauna e la flora**, a cura di Carmen Stella.
- Anfiteatro Comunale, via Aielli

ORE 17:30 Vestizione del costume tradizionale di Silanus, con descrizione dell'abito, degli amuleti e del loro significato, a cura del gruppo folk Santu Larettu.
- Via Sassari

ORE 18:30 Esibizione del Coro Polifonico di Silanus per le vie del centro storico.

* L'iniziativa prevede il pagamento di una piccola quota di partecipazione





Foto I. Ledda

ON BOTH DAYS FROM 9 AM TO 7 PM

- NOIS exhibit – Itinerary of Santa Sabina, at the archaeological complex of Santa Sabina
- Photography exhibit by Guido Costa, in collaboration with ISRE – NOIS project, Casa Aielli
- *Su Telarzu*, weaving demonstration, Casa Scarpa, corso Vittorio Emanuele
- Guided tour of the churches San Lorenzo, Sa Madalena, Santa Croce and Sant'Antonio
- Visit to the church Madonna della Itria
- Tours and visits of the main attractions of the territory by pedal electric cycle, departures from piazza Santa Croce*
- Carriage rides*
- Horse riding excursions* – Riding school of Francesco Arca, loc. Pira Ula (reservation: +39 333 7790 589)
- Exhibition of Tenore Sa Madalena, Santa Sarbana and Santu Larettu
- Su Zilleri Antigu

SATURDAY 11TH MAY

10 AM Opening of the food, wine and crafts exhibits from Silanus and from the villages of Marghine, through the streets of the historical centre.

10 AM Archaeological tours of the complex of Santa Sabina and to the Nuragic well Sa Menta, curated by the Cooperative Old Sardinia*.
– Departure from Santa Sabina

10:30 AM Book launch *La primavera dei paesi*, curated by the Association Nino Carrus.
– Lecture hall G.Fiori, corso V. Emanuele

11 AM Bakery workshop *Let's prepare pane simula and pane lentu*, curated by the Comitee San Lorenzo.
– Via Ferrucci

12 AM Awarding ceremony of the photography contest *Genius Loci 2018*.
– Lecture hall G.Fiori, corso V. Emanuele

3 PM Demonstration of typical local cheese making.
– Via Angioi

3:30 PM Archaeological tours of the complex of Santa Sabina and to the Nuragic well Sa Menta, curated by the Cooperative Old Sardinia*.
– Departure from Santa Sabina

4 PM *Ammentande a Piero*, a commemorative meeting in the memory of the diatonic button accordion player from Silanus Piero Gregoriani, curated by the Association Santu Larettu.
– Lecture hall G.Fiori, corso V. Emanuele

5 PM Opening ceremony of the mural dedicated to the diatonic button accordion player Piero Gregoriani; after the ceremony, curated by the Association Santu Larettu, traditional Sardinian dancing and singing in the square and through the streets of the historic centre, in collaboration with the folk and mini-folk group *Tradissiones Populares* and all the diatonic button accordion players from Silanus.
– Piazza Sa Madalena

5 PM Artistic workshop for adults and children *Portrait in Sardinia. The human form, plants and animals*, curated by Carmen Stella.
– Municipal Amphitheatre, via Aielli

5 PM Demonstration of typical local cheese making.
– Via Ferrucci

9 PM *Sonande pro Piero*, dancing evening in memory of Piero Gregoriani with the participation of the diatonic button accordion players of Silanus and several musicians from Sardinia, curated by the Association Santu Larettu.
– Piazza Sa Madalena

SUNDAY 12TH MAY

10 AM Opening of the food, wine and crafts exhibits from Silanus and from the villages of Marghine, through the streets of the historical centre.

10 AM Vintage cars show, curated by the Association Pro Loco.
- Piazza dei Mille

10 AM Archaeological tours of the complex of Santa Sabina and to the Nuragic well Sa Menta, curated by the Cooperative Old Sardinia*.
- Departure from Santa Sabina

FROM 11 AM TO 7 PM Village tours by touristic train.*
- Departure from piazza Carraghentu

11 AM Activities for children and young people with wooden games, in collaboration with Association Lughenè.
- Piazza Carraghentu

11 AM Bakery workshop **Let's prepare pane simula and pane lentu**, curated by the Comitee San Lorenzo.
- Via Ferrucci

11 AM Demonstration of ancient shearing, curated by Tenore Santu Larettu.
- Piazza Mercato

3:30 PM Demonstration of typical local cheese making.
- Via Angioy

4 PM Beekeeping demonstration, tastings and sale of honey, essential oils and derivatives, curated by the Cooperative Bio-Agri Silla.
- Cloister, piazza Sa Madalena

4 PM Archaeological tours of the complex of Santa Sabina and to the Nuragic well Sa Menta, curated by the Cooperative Old Sardinia*.
- Departure from Santa Sabina

4 PM Workshop and demonstration of the preparation of the typical sweets *s'aligu* and *casadinas*, curated by the Pastry Shop FGM.
- Via Tola

5 PM Workshop of *sabadas*.
- Via Sassari

5 PM Artistic workshop for adults and children **Portrait in Sardinia. The human form, plants and animals**, curated by Carmen Stella.
- Municipal Amphitheatre, via Aielli

5:30 PM Dressing ceremony of the traditional costume of Silanus, description of the dress, the amulets and their meaning, curated by folk group Santu Larettu.
- Via Sassari

6:30 PM Performance of the Coro Polifonico di Silanus through the streets of the historic centre.

* small fee required





APRILE | APRIL

27 . 28 GIRASOLE
27 . 28 SINISCOLA

MAGGIO | MAY

4 . 5 BOSA
4 . 5 LOCERI
4 . 5 LODÈ
11 . 12 LOCULI
11 . 12 SILANUS
18 . 19 TERTENIA
18 . 19 TRIEI
25 . 26 LOTZORAI
25 . 26 SINDIA

GIUGNO | JUNE

1 . 2 ARBATAX
8 . 9 BAUNEI
8 . 9 GAIRO
15 . 16 BARI SARDO
22 . 23 LANUSEI

PRIMAVERA 2019

nel cuore della Sardegna

dal 27 aprile al 23 giugno
 from 27th April to 23rd June

Seguici su | Follow us on
 cuoredellasardegna.it



A.S.P.E.N. - AZIENDA SPECIALE
 CAMERA DI COMMERCIO NUORO



SARDEGNA

